



Professional HEAVY DUTY

GBH 6-42 C

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 902 (2026.01) PS / 17



1 609 92A 902



no Original driftsinstruks

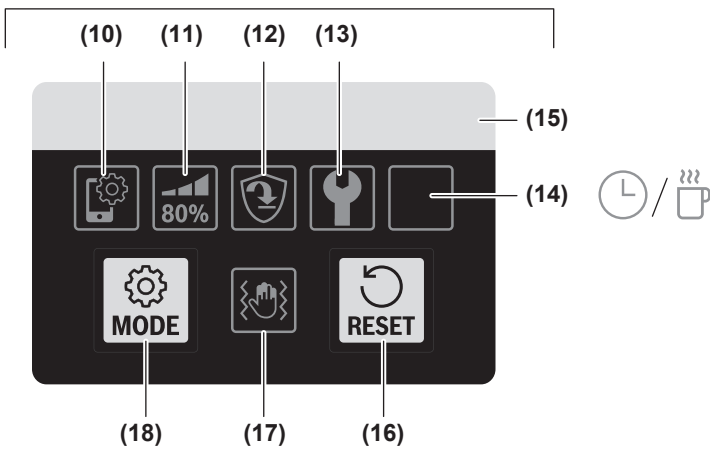








(9)



A**B**

Norsk

Sikkerhetsanvisninger

Generelle sikkerhetsanvisninger for elektroverktøy

⚠ ADVARSEL Les alle sikkerhetsanvisningene, instruksjonene, illustrasjonene og

spesifikasjonene som følger med dette

elektroverktøyet. Manglende overholdelse av anvisningene nedenfor kan medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Ta godt vare på alle advarslene og all informasjonen.

Med begrepet "elektroverktøy" i advarslene menes nettledene (med ledning) elektroverktøy eller batteridrevne (uten ledning) elektroverktøy.

Sikkerhet på arbeidsplassen

- ▶ **Sørg for at arbeidsplassen til enhver tid er ryddig og har god belysning.** Rot eller dårlig lys innebærer stor fare for uhell.
- ▶ **Bruk ikke elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser, for eksempel der det finnes brennbare væsker, gasser eller støv.** Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller damp.
- ▶ **Hold barn og andre personer unna når et elektroverktøy brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.

Elektrisk sikkerhet

- ▶ **Støpselet til elektroverktøyet må passe i stikkkontakten.** Støpselet må ikke endres på noen måte. **Bruk ikke adapterstøpsler sammen med jordede elektroverktøy.** Bruk av støpsler som ikke er forandret på og passende stikkontakter, reduserer risikoen for elektrisk støt.
- ▶ **Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- ▶ **Elektroverktøy må ikke utsettes for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektriske støt.
- ▶ **Ikke bruk ledningen til andre formål enn den er beregnet for.** **Bruk aldri ledningen til å bære eller trekke elektroverktøyet eller koble det fra strømforsyningen.** **Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller deler som beveger seg.** Med skadede eller sammenfiltrede ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- ▶ **Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk.** Når du bruker en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.
- ▶ **Hvis det ikke kan unngås å bruke elektroverktøyet i fuktige omgivelser, må du bruke en jordfeilbryter.**

Bruk av en jordfeilbryter reduserer risikoen for elektrisk støt.

Personsikkerhet

- ▶ **Vær oppmerksom, følg med på det du gjør og utvis sunn fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trøtt eller er påvirket av alkohol eller andre rusmidler eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøyet kan føre til alvorlige personskader.
 - ▶ **Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid øyebeskyttelse.** Bruk av egnet personlig sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklislire arbeidssko, hjelm eller hørselvern reduserer risikoen for skader.
 - ▶ **Unngå utilsiktet start. Forvis deg om at elektroverktøyet er slått av før du kobler det til strømkilden og/eller batteriet, løfter det opp eller bærer det.** Hvis du holder fingeren på bryteren når du bærer elektroverktøyet eller kobler elektroverktøyet til strømmen i innkoblet tilstand, kan dette føre til uhell.
 - ▶ **Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende verktøydel, kan føre til personskader.
 - ▶ **Unngå en unormal kroppsholdning. Sørg for å stå riktig og stødig.** Dermed kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
 - ▶ **Bruk egnede klær. Ikke bruk vide klær eller smykker. Hold hår og klær unna deler som beveger seg.** Løstsittende tøy, smykker eller langt hår kan komme inn i deler som beveger seg.
 - ▶ **Hvis det kan monteres støvavsugs- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes riktig.** Bruk av et støvavsug reduserer fare på grunn av støv.
 - ▶ **Selv om du begynner å bli vant til å bruke verktøyet, må du ikke bli uoppmerksom og ignorere sikkerhetsreglene for verktøyet.** En uforsiktig handling kan forårsake alvorlig personskade i løpet av et brøkdels sekund.
- #### Omhyggelig bruk og håndtering av elektroverktøy
- ▶ **Ikke overbelast elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet for arbeidsoppgaven.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
 - ▶ **Ikke bruk elektroverktøyet hvis av/på-bryteren er defekt.** Et elektroverktøy som ikke lenger kan slås av eller på, er farlig og må repareres.
 - ▶ **Trekk støpselet ut av strømkilden og/eller fjern batteriet (hvis demonterbart) før du utfører innstillinger på elektroverktøyet, skifter tilbehør eller legger bort maskinen.** Disse tiltakene forhindrer en utilsiktet start av elektroverktøyet.
 - ▶ **Elektroverktøy som ikke er i bruk, må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la personer som ikke er fortrolige med elektroverktøyet eller ikke har lest**

disse anvisningene bruke verktøyet. Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.

- ▶ **Vær nøye med vedlikeholdet av elektroverktøyet og tilbehøret. Kontroller om bevegelige verktøydeler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, og om deler er brukket eller har andre skader som virker inn på elektroverktøyet funksjon. Få reparert elektroverktøyet før det brukes igjen hvis det er skadet.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- ▶ **Hold skjæreverktøyene skarpe og rene.** Godt stelte skjæreverktøy med skarpe skjær setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- ▶ **Bruk elektroverktøy, tilbehør, verktøy osv. i henhold til disse anvisningene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn de som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
- ▶ **Hold håndtak og gripeflater tørre, rene og uten olje eller fett.** Glatte håndtak og gripeflater hindrer sikker håndtering og styring av verktøyet i uventede situasjoner.

Service

- ▶ **Elektroverktøyet må kun repareres av kvalifiserte fagpersoner og bare med originale reservedeler.** Slik opprettholdes verktøyet sikkerhet.

Sikkerhetsanvisninger for hammere

Sikkerhetsanvisninger for alle operasjoner

- ▶ **Bruk hørselvern.** Eksponering for støy kan føre til hørselstap.
- ▶ **Bruk ekstrahåndtak(ene) hvis slike fulgte med verktøyet.** Tap av kontroll kan føre til personskader.
- ▶ **Bruk de isolerte grepsflatene når du holder elektroverktøyet under arbeid der skjæretilbehøret kan komme borti skjulte ledninger eller verktøyets ledning.** Skjæretilbehør som kommer i berøring med en strømførende ledning, kan gjøre eksponerte metalldele på elektroverktøyet strømførende og dermed gi brukeren elektrisk støt.

Sikkerhetsanvisninger for bruk av lange borbits sammen med borhammer

- ▶ **Start alltid boringen ved lav hastighet og med spissen av bitsen i kontakt med emnet.** Ved høyere hastigheter er det stor sannsynlighet for at bitsen bøyes hvis den får rotere fritt uten kontakt med emnet, og dette kan føre til personskader.
- ▶ **Trykk bare i rett linje med bitsen, og pass på at du ikke trykker for hardt.** Bits kan bli bøyd, slik at man mister kontrollen, noe som kan forårsake personskader.

Ekstra sikkerhetsanvisninger

- ▶ **Bruk egnede detektorer for å finne skjulte strøm-/gass-/vannledninger, eller spør hos det lokale forsyningselskapet.** Kontakt med elektriske ledninger kan medføre brann og elektrisk støt. Skader på en gassledning kan føre til eksplosjon. Inntrenging i en

vannledning forårsaker materielle skader og kan medføre elektriske støt.

- ▶ **Vent til elektroverktøyet er stanset helt før du legger det fra deg.** Innsatsverktøyet kan kile seg fast og føre til at du mister kontrollen over elektroverktøyet.
- ▶ **Sikre arbeidsemnet.** Et arbeidsstykke som holdes fast med spenninnetringer eller en skrustikke, holdes sikrere enn med hånden.
- ▶ **Du må ikke berøre innsatsverktøy eller tilstøtende husdeler like etter bruk.** Disse kan bli svært varme under drift og forårsake brannskader.
- ▶ **Innsatsverktøyet kan bli blokkert under boring. Pass på å stå stødig, og hold elektroverktøyet godt med begge hendene.** Ellers kan du miste kontrollen over elektroverktøyet.
- ▶ **Vær forsiktig når du bruker meiselen til rivningsarbeid.** Biter av rivningsmaterialer kan skade deg eller personer i nærheten.
- ▶ **Hold elektroverktøyet godt fast med megge hendene under arbeidet, og pass på at du står stødig.** Elektroverktøyet føres sikrere med begge hender.
- ▶ **Forsiktig! Under bruk av måleverktøyet med Bluetooth® kan det oppstå forstyrrelse på andre apparater og anlegg, fly og medisinsk utstyr (f.eks. pacemakere og høreapparater).** Skader på mennesker og dyr i umiddelbar nærhet kan heller ikke utelukkes helt. **Bruk ikke måleverktøyet med Bluetooth® i nærheten av medisinsk utstyr, bensinstasjoner, kjemiske anlegg, steder med eksplosjonsfare eller på sprengningsområder. Bruk ikke elektroverktøyet med Bluetooth® om bord på fly. Unngå langvarig bruk nær kroppen.**

Varemerket *Bluetooth®* og symbolene (logoene) er registrerte varemerker som tilhører Bluetooth SIG, Inc. Enhver bruk av dette varemerket / symbolene av Robert Bosch Power Tools GmbH skjer på lisens.

Symboler

De nedenstående symbolene kan være av betydning for bruk av elektroverktøyet. Legg merke til symbolene og deres betydning. En riktig tolkning av symbolene hjelper deg med å bruke elektroverktøyet en bedre og sikrere måte.

Symboler og deres betydning



Trekk låsehylsen bakover for å skifte innsatsverktøy.



Dataregistreringen er aktivert på dette elektroverktøyet.

Symboler og deres betydning



Tilkoblet elektroverktøy med integrert Bluetooth®-teknologi

Produktbeskrivelse og ytelsestypifikasjoner



Les sikkerhetsanvisningene og instruksene.

Hvis ikke sikkerhetsanvisningene og instruksene tas til følge, kan det oppstå elektrisk støt, brann og/eller alvorlige personskader.

Se illustrasjonene i begynnelsen av bruksanvisningen.

Forskriftsmessig bruk

Elektroverktøyet er beregnet for hammerboring i betong, mur og stein, og for meisling.

Elektroverktøyet data og innstillinger overføres mellom elektroverktøyet og en mobil enhet av den integrerte Bluetooth® Low Energy Module via trådløs Bluetooth®-teknologi.

Illustrerte komponenter

Nummereringen av de illustrerte komponentene refererer til bildet av elektroverktøyet på illustrasjonssiden.

- (1) Støvhette
- (2) Låsehylse
- (3) Dreiestoppbryter
- (4) Vibrasjonsdemping
- (5) Låseknapp for av/på-bryter
- (6) Av/på-bryter
- (7) Håndtak (isolert grepsflate)
- (8) Ekstrahåndtak (isolert grepsflate)
- (9) Brukergrensesnitt
- (10) Indikator for driftsmodus "Favorite" (brukergrensesnitt): Individuell konfigurasjon via smarttelefonapp
- (11) Indikator for driftsmodus "Soft" (brukergrensesnitt): Redusert ytelse for bearbeiding av ømfintlige materialer
- (12) Indikator for hurtigutkobling (brukergrensesnitt)
- (13) Indikator for vedlikehold (brukergrensesnitt)
- (14) Indikator for pausepåminnelse (brukergrensesnitt)
- (15) Indikator for elektroverktøystatus (brukergrensesnitt)
- (16) Tilbakestillingsknapp (brukergrensesnitt)
- (17) Indikator for vibrasjonsvarsel (brukergrensesnitt)

(18) Knapp for driftsmodus (brukergrensesnitt)

Tekniske data

Borhammer		GBH 6-42 C
Artikkelnummer		3 611 B78 0..
Opptatt effekt	W	1300
Nominelt turtall	o/min	0-360
Slagfall	slag/min	0-3100
Verktøyholder		SDS max
Smøring		Sentral levetidssmøring
Maks. bor-Ø		
- Betong (med hammerbor)	mm	42
- Betong (med gjennombruddsbor)	mm	55
- Betong (med hulborkrone)	mm	100
Vekt ^{A)}	kg	7,7
Beskyttelsesklasse		□ / II
Dataoverføring		
Bluetooth®		Bluetooth® 4.2 (Low Energy) ^{B)}
Signalavstand	s	1
Maksimal signalkrekkevidde ^{C)}	m	30

A) Med ekstrahåndtak (8), uten strømkabel

B) De mobile enhetene må være kompatible med Bluetooth® Low Energy-enheter (versjon 4.2) og støtte Generic Access Profile (GAP).

C) Rekkevidden kan variere mye avhengig av ytre betingelser, inkludert mottaksenheter som brukes. Inne i lukkede rom, og ved metalliske hindringer (f.eks. vegger, hyller, skap osv.), kan Bluetooth®-rekkevidden være betydelig mindre.

Angivelsene gjelder for merkespenning [U] på 230 V. Ved avvikende spenning og på utførelser for bestemte land kan disse angivelsene variere.

Verdiene kan variere avhengig av produktet, bruksområdet og miljøforholdene. Du finner mer informasjon på www.bosch-professional.com/wac.

Støy-/vibrasjonsinformasjon

Støyemisjon målt i henhold til **EN IEC 62841-2-6**.

Vanlig A-støynivå for elektroverktøyet: lydtryknivå **99** dB(A); lydeffektnivå **107** dB(A). Usikkerhet K=3 dB.

Bruk hørselvern!

Vibrasjonsverdier a_h (kontinuerlige vibrasjoner), p_f (gjentatte støtvibrasjoner) og usikkerhet K bestemt i henhold til **EN IEC 62841-2-6**:

Hammerboring i betong: $a_{h,HD} = 12,1$ m/s² (K = 1,5 m/s²), $p_{f,HD} = 542$ m/s² (K = 71 m/s²)

Meisling: $a_{h,ChEq} = 8,9$ m/s² (K = 1,5 m/s²), $p_{f,ChEq} = 315$ m/s² (K = 55 m/s²)

Vibrasjonsnivået og støyemisjonen som er angitt i disse anvisningene er målt i samsvar med en standardisert målemetode og kan brukes til sammenligning av

elektroverktøy. Verdien egner seg også til en foreløpig estimering av vibrasjonsnivået og støytuslippet.

Angitt vibrasjonsnivå og støytuslipp representerer de hovedsakelige bruksområdene til elektroverktøyet. Men hvis elektroverktøyet brukes til andre formål, med andre innsatsverktøy eller utilstrekkelig vedlikehold, kan vibrasjonsnivået og støytuslippet avvike fra det som er angitt. Dette kan føre til en betydelig økning av vibrasjonsnivået og støytuslippet for hele arbeidstidsrommet.

For en nøyaktig vurdering av vibrasjonsnivået og støytuslippet skal det også tas hensyn til de tidene verktøyet er slått av, eller går, men ikke faktisk er i bruk. Dette kan redusere vibrasjonsnivået og støytuslippet for hele arbeidstidsrommet betraktelig.

Bestem ekstra sikkerhetstiltak til beskyttelse av brukeren mot vibrasjonenes virkning, som for eksempel: Vedlikehold av elektroverktøy og innsatsverktøy, holde hendene varme, organisere arbeidsforløpene.

Montering

- ▶ **Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkontakten.**

Ekstrahåndtak

- ▶ **Bruk ikke elektroverktøyet uten ekstrahåndtaket (8).**
- ▶ **Pass alltid på å stramme ekstrahåndtaket godt.** Ellers kan du miste kontrollen over elektroverktøyet mens du arbeider.

Svinge ekstrahåndtaket

Du kan svinge ekstrahåndtaket (8) etter ønske for å få en sikker arbeidsstilling med liten belastning på kroppen.

- Drei den nedre delen av ekstrahåndtaket (8) mot urviseren, og sving ekstrahåndtaket (8) til ønsket stilling. Skru deretter den nedre delen på ekstrahåndtaket (8) fast igjen med urviseren.
- Pass på at strammestroppen til ekstrahåndtaket alltid ligger i sporet for denne på huset.

Verktøyskifte

Støvheten (1) hindrer at borestøv trenger inn i verktøyfestet under arbeidet. Når verktøyet settes inn, må du passe på at støvheten (1) ikke skades.

- ▶ **En skadet støvhet må skiftes ut umiddelbart. Det anbefales å overlate utskiftingen til et serviceverksted.**

Feste innsatsverktøy (se bilde A)

Med verktøyholderen SDS max kan du skifte innsatsverktøy på en enkel og komfortabel måte uten å bruke ekstra verktøy.

- Rengjør innstikksenden på innsatsverktøyet, og smør den med litt fett.
- Skyv låsehylsen (2) bakover, og sett innsatsverktøyet i verktøyholderen mens du dreier på det. Slipp låsehylsen (2) igjen for å låse innsatsverktøyet.

- Kontroller at det er låst ved å trekke i verktøyet.

Ta ut innsatsverktøyet (se bilde B)

- Skyv låsehylsen (2) bakover, og ta ut innsatsverktøyet.

Støvreduksjon

Unngå arbeid uten støvreduserende tiltak. Avhengig av bruksområdet kan elektroverktøyet kombineres med støvreduserende tilbehør sammen med en støvsuger. Bruk alltid egnet åndedrettsvern. Følg gjeldende forskrifter i ditt land for materialene som skal bearbeides.

Krav for støvsugeren		
Anbefalt nominell diameter for slange	mm	35
Nødvendig undertrykk ^{A)}	mbar	≥ 230
	hPa	≥ 230
Nødvendig gjennomstrømningsmengde ^{A)}	l/s	≥ 36
	m ³ /h	≥ 129,6
Anbefalt filtereffektivitet		Støvklasse M ^{B)}

A) Effektverdi ved vakuumbindingen til elektroverktøyet

B) I samsvar med IEC/EN 60335-2-69

Følg instruksjonene for støvsugeren. Hvis sugekraften reduseres, stopp og fjern årsaken.

Bruk

- ▶ **Elektroverktøyet med innebygd Bluetooth[®] Low Energy Module GCY 301-42 er utstyrt med et trådløst grensesnitt. Lokale restriksjoner for bruk av dette, for eksempel om bord på fly eller på sykehus, må overholdes.**

Igangsetting

- ▶ **Vær oppmerksom på nettspenningen!** Spenningen til strømkilden må stemme overens med angivelsene på elektroverktøyet typeskilt.

Stille inn driftsmodus

Med dreiestoppbryteren (3) velger du elektroverktøyet driftsmodus.

- For å bytte driftsmodus dreier du dreiestoppbryteren (3) til ønsket stilling.



Stilling for **slagboring**

Hvis ikke innsatsverktøyet roterer umiddelbart, lar du elektroverktøyet gå langsomt helt til også innsatsverktøyet roterer.



Stilling **Vario-Lock** for justering av meiselposisjonen



Stilling for **meisling**

Merknad: Du må bare endre driftsmodus når elektroverktøyet er slått av! Elektroverktøyet slås automatisk av hvis du endrer driftsmodus under drift.

Inn-/utkobling

– For å **slå på** elektroverktøyet trykker du på av/på-bryteren **(6)**.

Ved lave temperaturer tar det en viss tid før elektroverktøyet oppnår full hammer-/slagytelse.

– For å **låse av/på-bryteren (6)** holder du den inntrykt og trykker i tillegg på låseknappen **(5)**.

– For å **slå av** elektroverktøyet slipper du av/på-bryteren **(6)**.

Når av/på-bryteren **(6)** er låst, trykker du først på låseknappen **(5)** og slipper den.

Stille inn turtallet/slagtallet

Du kan regulere turtallet/slagtallet til det innkoblede elektroverktøyet trinnløst, avhengig av hvor langt inn du trykker av/på-bryteren **(6)**.

Et lett trykk på av/på-bryteren **(6)** gir lavt turtall/slagtall. Turtallet/slagtallet stiger med økende trykk.

Du kan regulere turtallet også på brukergrensesnittet eller via smarttelefonapp.

Endre meiselstillingen (Vario-Lock)

Du kan låse meiselen i **12** stillinger. Dette gir mulighet til optimal arbeidsstilling.

- Sett meiselen i verktøyholderen.
- Drei dreiestoppbryteren **(3)** til stillingen "Vario-Lock".
- Drei innsatsverktøyet til ønsket meiselstilling.
- Drei dreiestoppbryteren **(3)** til stillingen "Meisling". Dermed låses verktøyholderen.

Hurtigutkobling (KickBack Control)



Hurtigutkoblingen (KickBack Control) gir bedre kontroll over elektroverktøyet og gir dermed økt beskyttelse for brukeren sammenlignet med elektroverktøy uten KickBack Control.

Hvis elektroverktøyet plutselig og uforutsett roterer rundt borakselen, slås elektroverktøyet av, indikatoren for hurtigutkobling **(12)** lyser rødt og statusindikatoren **(15)** blinker rødt.

- For å **slå på igjen** slipper du av/på-bryteren **(6)** og aktiverer den på nytt.

Brukergrensesnitt

Brukergrensesnittet **(9)** brukes til valg av arbeidsmodus og visning av statusen til elektroverktøyet.

Statusindikatorer

Statusindikator for elektroverktøy (15)	Betydning/årsak	Løsning
–	Elektroverktøy er slått av	–
Grønn	Elektroverktøy er slått på og klart til bruk	–
Gul	Kritisk temperatur på elektronikken nådd. Ytelsen til elektroverktøyet reduseres for å unngå skader.	La elektroverktøyet gå på tomgang og avkjøles til indikatoren (15) lyser grønt igjen
Gul – i kombinasjon med at indikatoren for vedlikehold (13) lyser	Det er snart tid for periodisk vedlikehold av elektroverktøyet	Send elektroverktøyet til kundeservice
Gul – i kombinasjon med at indikatoren for vedlikehold (13) blinker	Det er tid for periodisk vedlikehold av elektroverktøyet	Slå av elektroverktøyet umiddelbart, og send det til serviceverksted
Rød	Elektroverktøyet er overopphetet. Elektroverktøyet slås av for å unngå skader på elektronikken.	Avkjøl elektroverktøyet. Først når indikatoren (15) lyser grønt når det slås på er elektroverktøyet klart til bruk igjen.

Statusindikator for elektroverktøy (15)	Betydning/årsak	Løsning
	Gjenstartbeskyttelsen har blitt utløst. Gjenstart av elektroverktøyet etter strømbrudd (f.eks. fordi nettstøpelet har blitt trukket ut under drift) hindres for å unngå personskader.	Slå av elektroverktøyet, og gjenopprett strømforsyningen. Slå deretter på elektroverktøyet igjen.
	Låseknappen trykt inn i driftsmåten «Hammerboring»	Trykk en gang til på låseknappen
	Dreiestoppbryter aktivert under drift	Slå elektroverktøyet av og deretter på igjen
	Generell feil	<ul style="list-style-type: none"> Slå elektroverktøyet av og deretter på igjen Koble elektroverktøyet fra strømforsyningen, og koble det til igjen Hvis feilen vedvarer: <ul style="list-style-type: none"> Send elektroverktøyet til kundeservice
Blinker rødt – i kombinasjon med at indikatoren for hurtigutkobling (12) lyser	Hurtigutkoblingen har blitt utløst.	Trykk på låseknappen, og slipp på/av-bryteren

Velg arbeidsmodus

Trykk på knappen (18) for å velge driftsmodus helt til driftsmodusen du ønsker lyser.

Merknad: I driftsmodusene **Auto** og **Soft** er funksjonene forhåndsinnstilt. I driftsmodusen **Favorite** kan de forhåndsinnstilte funksjonene konfigureres via smarttelefonapp.

	Driftsmodus		
	Auto	Soft	Favorite
Visning på brukergrensesnittet	–	Indikatoren (11) lyser hvitt	Indikatoren (10) lyser hvitt
Ytelse	100 %	Redusert ytelse (80 %) for bearbeiding av ømfintlige materialer	Individuell konfigurasjon via smarttelefonapp Standardinnstilling: 90 %
Mykstart (Electronic Precision Control)	Rask, kontrollert start til maksimal ytelse	Kontrollert start til en redusert, lav ytelse	Individuell konfigurasjon via smarttelefonapp Standardinnstilling: rask start
Hurtigutkoblingens følsomhet (Kickback Control)	Normal	Normal	Individuell konfigurasjon via smarttelefonapp Standardinnstilling: normal
Høydemodus (Utligning av det atmosfæriske trykket dersom elektroverktøyet ikke starter i auto-modus i stor høyde)	Av	Av	Individuell konfigurasjon via smarttelefonapp Standardinnstilling: av

Merknad: Trykk på knappen (16) i mer enn 6 sekunder for å tilbakestille driftsmodusen **Favorite** til fabrikkinnstillingene (Reset).

Connectivity-funksjoner

Systemkrav for bruk av appen

Systemkrav	
Mobil enhet (nettbrett, smarttelefon)	Android 6.0 (og høyere) iOS 11 (og høyere)

Installere og konfigurere appen

For å kunne bruke Connectivity-funksjonene må du først installere appen som er beregnet for din enhet.



– Last ned appen fra appbutikken (Apple App Store, Google Play).

Merknad: Forutsetter brukerkonto i appbutikken.

– Velg deretter underpunktet **MyTools** eller **Connectivity** i appen.

På displayet til den mobile enheten vises fremgangsmåten for opprettelse av forbindelse mellom elektroverktøyet og enheten.

Dataoverføring via Bluetooth®

Den integrerte *Bluetooth®* Low Energy Module sender med jevne mellomrom et signal. Avhengig av omgivelsene trengs eventuelt flere sendeintervaller før elektroverktøyet blir registrert. Hvis ikke elektroverktøyet blir registrert, kontrollerer du følgende:

- Er avstanden til den mobile enheten for stor?
Reduser avstanden mellom den mobile enheten og elektroverktøyet.
- Slå *Bluetooth®* av og deretter på igjen på den mobile enheten.
Kontroller om elektroverktøyet blir registrert nå.

Funksjoner i forbindelse med elektroverktøyet

I forbindelse med *Bluetooth®* Low Energy Module **GCY 301-42** er følgende Connectivity-funksjoner tilgjengelige for elektroverktøyet:

- registrering og personlig tilpasning
- statuskontroll, advarsler og feilmeldinger
- generell informasjon og innstillinger
- administrering

Funksjon pausepåminnelse

Funksjonen **Pausepåminnelse** (indikator **(14)**) hjelper deg med å forebygge tretthet under arbeidet.

Du kan konfigurere og tilbakestille funksjonen i smarttelefonappen (standardinnstilling: funksjon deaktivert).

Merknad: Med knappen **(16)** kan funksjonen **Pausepåminnelse** tilbakestilles når den innstilte arbeidstiden er nådd og indikatoren for pausepåminnelse **(14)** lyser rødt.

Indikator for pausepåminnelse (14)	Betydning/årsak
Grønn	Funksjonen Pausepåminnelse er aktivert. Innstillingsalternativer for arbeidstiden via smarttelefonapp: – 30 minutter – 1 time
Rød	Innstilt arbeidstid er nådd. – i kombinasjon med at indikatoren for elektroverktøyet status (15) lyser rødt Hvis den innstilte arbeidstiden er nådd, er elektroverktøyet i drift helt til motoren stopper eller elektroverktøyet slås av. Elektroverktøyet kan slås på igjen etter en pause på 10 minutter.

Funksjonen daglig vibrasjonsvarsel

Funksjonen **Daglig vibrasjonsvarsel** (indikator **(17)**) hjelper deg med å overholde grenseverdien for eksponering (ELV) ifølge forskrift. Dermed forebygger du hånd-arm-vibrasjonssyndrom.

Du kan aktivere og deaktivere funksjonen i smarttelefonappen (standardinnstilling: funksjon deaktivert).

Merknad: Når funksjonen **Daglig vibrasjonsvarsel** er aktivert, kan tidsuret for daglig driftstid startes på nytt med et trykk på knappen **(16)**.

Indikator for vibrasjonsvarsel (17)	Betydning/årsak
Grønn	Funksjonen Daglig vibrasjonsvarsel er aktivert.
Rød	Daglig driftstid har nådd grenseverdien for eksponering (ELV). Elektroverktøyet slås automatisk av. – Avslutt arbeidet, eller be en annen person fortsette arbeidet.

Du finner mer informasjon i hjelp-menyen i appen.


Informasjon om bruk

- ▶ **Elektroverktøyet med innebygd *Bluetooth®* Low Energy Module GCY 301-42 er utstyrt med et trådløst grensesnitt. Lokale restriksjoner for bruk av dette, for eksempel om bord på fly eller på sykehus, må overholdes.**

Overbelastningskobling

- ▶ **Hvis innsatsverktøyet sitter i klem eller låser seg, avbrytes driften av borspindelen. Hold alltid elektroverktøyet godt fast med begge hender og stå støtt, dette på grunn av kreftene som opptrer.**
- ▶ **Slå straks av elektroverktøyet og løsne innsatsverktøyet hvis elektroverktøyet blokkeres. Ved innkobling med blokkert boreverktøy oppstår det høye reaksjonsmomenter.**

Vibrasjonsdemping

 **Vibration Control** Den integrerte vibrasjonsdempingen reduserer vibrasjonen som oppstår.

- ▶ **Ikke fortsett å bruke elektroverktøyet hvis dempingselementet er skadet.**

Indikator for vibrasjonsvarsel (17) Betydning/årsak

- I kombinasjon med at indikatoren for elektroverktøyet status (15) lyser rødt

Sliping av meisleverktøyene

Du oppnår gode resultater bare med skarpe meisleverktøy. Slip derfor meisleverktøyene i tide. Dette sikrer en lang levetid for verktøyene og bra arbeidsresultater.

Ettersliping

Slip meisleverktøyene på slipeskiver, f.eks. edelkorund, med en jevn vanntilførsel. Kontroller at det ikke er anløpingsfarge på eggene, ettersom det virker inn på meisleverktøyenes hardhet.

For å **smi** varmer du opp meiselen til 850 til 1050 °C (lyserødt til gul).

For å **herde** varmer du opp meiselen til ca. 900 °C og avkjøler den raskt i olje. Deretter lar du den være i ovnen ca. en time ved 320 °C (lyseblå anløpingsfarge).



Elektroverktøy må ikke kastes i vanlig søppel!

Bare for land i EU:

Elektriske og elektroniske apparater som ikke lenger er brukbare, må samles inn separat og kasseres på en miljøvennlig måte. Bruk de anviste innsamlingsystemene. Feil avfallshåndtering kan være skadelig for miljø og helse på grunn av de farlige stoffene som avfallet kan inneholde.

Service og vedlikehold

Vedlikehold og rengjøring

- ▶ **Før alle arbeider på elektroverktøyet utføres må støpselet trekkes ut av stikkontakten.**
- ▶ **Hold selve elektroverktøyet og ventilasjonsspaltene alltid rene, for å kunne arbeide bra og sikkert.**

Hvis det er nødvendig å skifte ut tilkoblingsledningen, må dette gjøres av **Bosch** eller godkjente **Bosch** serviceverksteder, slik at det ikke oppstår fare for sikkerheten.

- ▶ **En skadet støvhette må skiftes ut umiddelbart. Det anbefales å overlate utskiftingen til et serviceverksted.**

- Rengjør alltid verktøyholderen etter bruk.

Smøring av elektroverktøyet

Elektroverktøyet er smurt med fett, og det kan brukes umiddelbart.

Skifte av smørefett er bare nødvendig i forbindelse med vedlikehold eller reparasjon hos et autorisert verksted for Bosch elektroverktøy. Det er svært viktig at riktig smørefett fra Bosch brukes.

Kundeservice og kundeveiledning

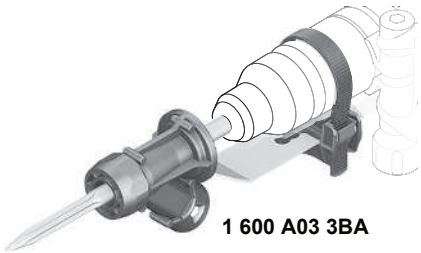
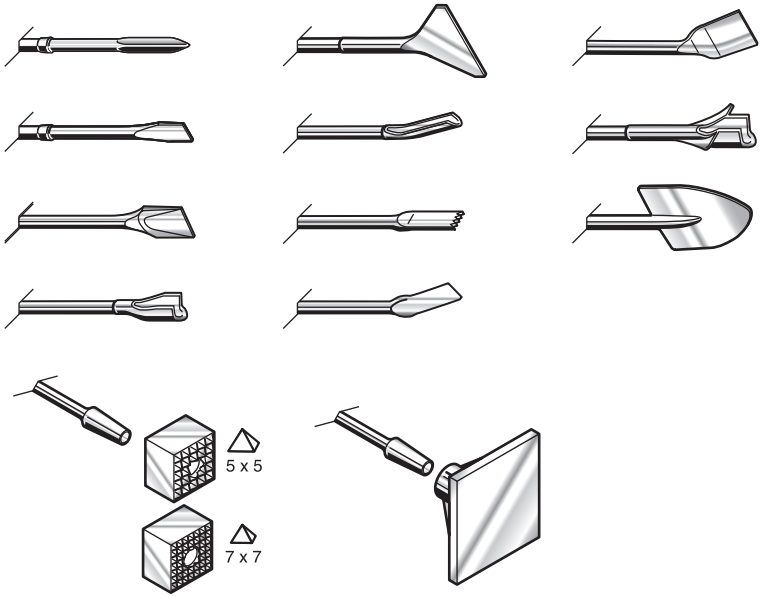
Norsk

Tel.: 64 87 89 50

Ved alle forespørsler og reservedelsbestillinger må du oppgi det 10-sifrede produktnummeret som er angitt på produktets typeskilt.

Deponering

Elektroverktøy, tilbehør og emballasje må leveres inn til miljøvennlig gjenvinning.



1 600 A03 3BA



1 600 A00 1G7



2 608 901 476



1 600 A00 1G8



2 608 901 477



2 608 002 021

Legal Information and Licenses

1 - Open Source Components

1.1 - CMSIS_5 - Apache

2.0 Copyright (c) 2009-2020 Arm Limited. All rights reserved. Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.2 - ST_Startup

Copyright (c) 2018 STMicroelectronics.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.3 - Nanopb

Copyright (c) 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

2 - Common License

2.1 - Apache License 2.0

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical

translation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution."

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- (a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- (b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- (c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- (d) If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative

Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License.

You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License. You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>